



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 27 повестки дня:

Вопрос о Намибии (продолжение):

- а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- б) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии . . . . .

Стр.

557

Председатель: г-н Индалесио ЛЬЕВАНО  
(Колумбия).

ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Намибии (продолжение):

- а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- б) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански):  
Предоставляю слово представителю Замбии для внесения проекта резолюции [A/33/L.37].

2. Г-н ЛУСАКА (Замбия) (говорит по-английски): Настоящая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проходит во время решающих событий на юге Африки. Расистские режимы меньшинства вновь сорвали усилия, направленные на урегулирование в Намибии и Зимбабве путем переговоров на основе резолюций Организации Объединенных Наций. Всему району юга Африки предостоят еще большие беспорядки, еще большее количество смертей и разрушений, поскольку происходящие в настоящее время войны в Намибии и Южной Родезии неизбежно идут по пути эскалации.

3. Ответственность за это положение и серьезные последствия для международного мира и безопасности, безусловно, несут фашисты Претории в лице клики Форстера — Боты. Именно эти махровые расисты и те, кто верит в бесконечное правление и господство белого меньшинства, встали на путь, который они предпочли для продолжения и эскалации конфронтации с угнетенным народом, с Африкой, Организацией Объединенных Наций и всеми миролюбивыми, демократическими и прогрессивными силами мира. Режим Претории уже не делает секрета из своего решения использовать Намибию и

Южную Родезию в качестве плацдарма для своих войн в защиту порочной, отвратительной системы апартеида. С этой целью Южная Африка приняла решение создать новый военный и экономический союз со своими марионетками в Южной Родезии, Намибии и так называемыми бантустанами. Эта так называемая концепция создания «крепости на юге Африки», направленная на то, чтобы защищать и увековечивать апартеид, влечет за собой крах усилий по урегулированию в Зимбабве и Намибии путем переговоров на основе резолюций Организации Объединенных Наций.

4. Настоящая сессия созвана для того, чтобы рассмотреть только вопрос о Намибии. Пусть никто не сомневается в том, что Намибия идет по тому же пути, что и Южная Родезия. Факты совершенно ясны. Лица те же самые и маневры те же самые. Южная Африка, которая всегда была силой, стоящей за действиями Яна Смита в Южной Родезии, продемонстрировала со свойственной ей наглостью и высокомерием, что она не будет сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, которые, среди прочего, предусматривают свободные и справедливые выборы в Намибии под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

5. В соответствии со своей концепцией создания «крепости на юге Африки» Южная Африка нуждается в Намибии для продолжения войн в защиту апартеида. Опасаясь победы Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] над ее марионетками в свободных и справедливых выборах под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, Южная Африка встала на путь так называемого внутреннего урегулирования в Намибии, для чего Южная Родезия послужила пробным шаром. Южная Африка сейчас лихорадочно прилагает усилия для достижения этой цели.

6. В сущности навязывание своих марионеток народу Намибии путем так называемого внутреннего урегулирования всегда было целью Южной Африки. Режим Претории был заинтересован в переговорах на основе резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности лишь в той мере, в какой он мог их использовать в качестве прикрытия своих подлинных целей в Намибии. Таким образом, одновременно с инициативой по осуществлению этих резолюций мы были свидетелями целого ряда несовместимых с ними и

противоречащих им односторонних действий со стороны Южной Африки в Намибии. Главными из них являются: одностороннее назначение так называемого генерального администратора, так называемая регистрация избирателей, проведение так называемых выборов в декабре 1978 года, создание так называемой национальной ассамблеи с законодательными и исполнительными полномочиями и создание так называемого временного правительства для того, чтобы проложить путь к одностороннему провозглашению независимости. Южная Африка тем самым пытается завершить процесс, поставив Организацию Объединенных Наций и все международное сообщество перед свершившимся фактом в Намибии, с чем, как она надеется, некоторые со временем согласятся.

7. Южная Африка в течение последних двух лет использовала переговоры не только для прикрытия своего плана в отношении внутреннего урегулирования, но и для того, чтобы ослабить позицию СВАПО в Намибии и в международном масштабе. С этой целью Южная Африка поощряла создание марионеточных политических партий, единственной целью которых была защита своих интересов, раскол намибийского народа и дискредитация СВАПО. Эти марионеточные группы сейчас рекламируются Южной Африкой и ее империалистическими сторонниками в качестве демократических партий, которые должны быть приняты как альтернатива СВАПО, которая изображается как нечто чуждое для намибийского народа. За последние два года мы также были свидетелями осуществлявшихся Южной Африкой систематических и непрекращающихся преследований, пыток и заключения в тюрьмы патриотов Намибии, особенно членов СВАПО. Только в этом месяце более 50 руководителей СВАПО в Намибии были арестованы Южной Африкой, с тем чтобы проложить путь к так называемому внутреннему урегулированию. В этой связи следующий шаг Южной Африки может заключаться в запрете СВАПО как организации в Намибии.

8. Ни один здравомыслящий и объективный человек не может не воздать должное политической зрелости и государственной мудрости СВАПО, которые она продемонстрировала в ходе всего периода переговоров. С целью содействовать переговорам, СВАПО неоднократно шла на крупные и далеко идущие уступки. Я должен подчеркнуть, что СВАПО делала эти уступки несмотря на недобросовестность Южной Африки, которая неоднократно выражалась в таких действиях, как провокации и увиливания во время переговоров, а также ее провокации в Кассинге и массовые убийства намибийских беженцев в Анголе и Замбии. Африка и Организация Объединенных Наций также полностью сотрудничали и содействовали инициативе, направленной на осуществление резолюции 385 (1976) Совета Безопасности, а также последующих резолюций.

9. Южная Африка вновь проявила пренебрежение к Организации Объединенных Наций и всему международному сообществу и обманула их. Но,

возможно, переговоры последних двух лет были не совсем тщетными. Мы надеемся, что они послужили важным уроком для тех членов нашей Организации, которые до сих пор питали иллюзии в отношении непримиримости Южной Африки и считали, что фашистов Претории можно образумить и добиться того, чтобы они согласились на урегулирование вопроса о Намибии мирными средствами.

10. В этой связи особое значение имеет то, что инициатива, сорванная Южной Африкой, была выдвинута ее традиционными союзниками из западного мира. Именно эти страны всегда громче других кричали о необходимости мирных перемен на юге Африки. Отказавшись от их плана урегулирования вопроса о Намибии, который был поддержан Организацией Объединенных Наций, Южная Африка прежде всего бросила вызов Канаде, Франции, Федеративной Республике Германии, Соединенному Королевству и Соединенным Штатам Америки. Могут ли эти страны далее говорить о своей поддержке неотъемлемых прав угнетенного народа юга Африки на самоопределение и независимость и в то же время продолжать защищать Южную Африку от карательных мер, которых она заслуживает? Могут ли они с чистой совестью продолжать утверждать, что борцы за свободу поступают неразумно, когда берутся за оружие, чтобы добиться освобождения своих стран?

11. Мы определенно подошли к моменту истинного положения на юге Африки. Приманка, брошенная западными странами, не принесла пользы. Сейчас требуется, чтобы крупные западные страны встали на сторону борников свободы и справедливости и согласились оказать давление на Южную Африку. Они не могут далее заявлять, что их тесные экономические, военные и другие особые отношения с Южной Африкой могут использоваться в качестве позитивного фактора для создания перемен на юге Африки. Они должны подняться выше экономических соображений и присоединиться к остальному международному сообществу, чтобы осудить и изгнать режим Претории за его упрямство.

12. Эти краткие замечания отразили позицию моей делегации. Сейчас я имею честь официально представить проект резолюции A/33/L.37. Значительное число авторов, которые представляют все группы, за исключением одной региональной группы, указывают на серьезную озабоченность международного сообщества судьбой Намибии и продолжающимися обманными маневрами Южной Африки, направленными на то, чтобы увековечить господство над этой территорией. Список авторов отражает также решительную и коллективную волю большинства государств — членов Организации Объединенных Наций к тому, чтобы в настоящее время были предприняты эффективные меры с целью немедленного прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и обеспечения свободы и подлинной независимос-

ти для этой территории, народ которой страдает в течение столь долгого времени.

13. Проект резолюции, который я имею честь представить от имени авторов, является хорошо продуманным и тщательно отредактированным документом. Была учтена надлежащим образом необходимость получения самой широкой поддержки для этого проекта резолюции. Несмотря на свои решительные позиции, авторы приложили искренние усилия с тем, чтобы примирить различные точки зрения и позиции государств-членов, конечно, не принося в жертву главные принципы. С точки зрения нынешнего критического положения в Намибии этот проект резолюции определенно является умеренным и представляет собой минимум возможного.

14. В преамбуле проекта резолюции указываются различные резолюции Организации Объединенных Наций, которые подтверждают права народа Намибии на самоопределение и национальную независимость. В ней также выражается уверенность в том, что Южная Африка стремится к созданию марионеточного режима в Намибии вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций и вновь подтверждается поддержка СВАПО в ее борьбе за освобождение.

15. В проекте резолюции содержится 12 пунктов постановляющей части, которые представляют собой четкий анализ данного положения. В них также упоминаются принципы и определяются действия.

*[Оратор зачитывает текст пунктов 1—12 постановляющей части проекта резолюции A/33/L.37<sup>1</sup>].*

16. Таковы минимальные меры, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей в свете исключительно серьезного положения в Намибии. Международное общественное мнение должно осознать суровую реальность незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, которая, безусловно, представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности. Эта сессия Генеральной Ассамблеи должна не только мобилизовать международное общественное мнение, но усилить поддержку борьбы народа Намибии за свое национальное освобождение, и, будучи совестью человечества, Генеральная Ассамблея должна оказать давление на Совет Безопасности, с тем чтобы он принял меры принуждения против Южной Африки. Организация Объединенных Наций неизбежно должна пойти по этому пути, поскольку она организовала мирные переговоры и поскольку фашистский режим Претории проявляет высокомерное пренебрежение по отношению к ней.

17. Режим Претории не оставляет Организации Объединенных Наций другого выбора, кроме принятия против него мер в соответствии с гла-

вой VII Устава и полной и безоговорочной поддержки борьбы народа Намибии за свободу и национальную независимость всеми имеющимися в ее распоряжении средствами. Действительно, Южная Африка вынудила народ Намибии усилить свою борьбу всеми имеющимися в его распоряжении средствами, и она вынудила Африку и все другие свободолюбивые и прогрессивные силы в мире поддержать эту борьбу народа Намибии.

18. От имени авторов я представляю проект резолюции A/33/L.37 и рекомендую Генеральной Ассамблее единодушно одобрить его.

19. Г-н ЛАЙ ЯЛИ (Китай) (*говорит по-китайски*): Вопрос о Намибии является одним из важных вопросов, которые вызывают наибольшую озабоченность у народов мира. Недавнее развитие событий в Намибии и в южной части Африки в целом показывает, что созыв этой возобновленной тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи чрезвычайно необходим и своевременен для обсуждения исключительно вопроса о Намибии.

20. В течение длительного периода народ Намибии с неослабным напряжением вел отважную и упорную борьбу против незаконной оккупации и колониального правления расистского режима в Южной Африке и за национальную независимость и освобождение. В последние годы народ Намибии ведет вооруженную борьбу под руководством СВАПО. Его вооруженные силы были созданы на пустом месте и продолжают добиваться успеха и одерживать победы. Его справедливая борьба снискала решительную поддержку африканских государств и народов, а также широкое сочувствие народов мира и международной общественности. Народы Намибии, Зимбабве и Азании поддерживали друг друга в своей борьбе и вместе создали поток национально-освободительного движения, подмывающий устои оставшихся крепостей колониализма и расизма на юге Африки.

21. В создавшемся положении расистские власти Южной Африки сталкиваются со все более возрастающими трудностями как внутри страны, так и вне ее. Однако горстка белых расистов все еще ведет отчаянную борьбу и прибегает к все более вероломной и коварной контрреволюционной двойственной тактике для сохранения своего господства в Намибии. Вооруженные силы остаются их основным средством для того, чтобы попытаться потушить пламя борьбы народа Намибии. Продолжая свою воинственную политику, они недавно послали подкрепления и построили еще большее число военных сооружений в Намибии и усилили подавление народа Намибии вооруженным путем. Они намеренно задерживают или арестовывают многих национальных лидеров. Более того, они совершают вооруженные вторжения в соседние страны на юге Африки еще чаще и более неразборчиво, чем прежде. С другой стороны, они занимаются политическими интригами и изо всех сил пытаются осуществить «внутреннее урегулирование». В прошлом году они были вынуждены «согласиться» с планом

<sup>1</sup> Текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Приложения, пункт 27 повестки дня.*

Организации Объединенных Наций в отношении предоставления независимости Намибии<sup>2</sup>. Однако они сразу же отказались от своих слов и отказались выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, создавая искусственные трудности и бросая вызов международной обществу. Тем временем они поспешно инсценировали фарс фиктивных выборов, для того чтобы установить марионеточный режим, который они пытаются узаконить с помощью фиктивной «законодательной ассамблеи» и «внутреннего правительства», которые, как они недавно утверждали, они собираются создать. Они даже пытаются создать так называемое созвездие государств на юге Африки, состоящее из Южной Африки, Южной Родезии и Намибии. Таким образом они не только хотят увековечить свою незаконную оккупацию и колониальное правление в Намибии, но и поставить весь юг Африки под длительный и жесткий контроль горстки белых расистов. Такие злонамеренные действия хорошо показывают, что они являются свирепыми и заклятыми врагами народа Намибии и всей Африки. Но такие возмутительные действия не спасут южноафриканские расистские власти от поражения, а будут способствовать дальнейшему пробуждению народа Намибии и поднимут его на более решительную борьбу. Они вновь покажут народу, что несколько твердолобых белых расистов никогда не уйдут со сцены истории добровольно и не предоставят независимость угнетенному и поработанному народу на серебряном блюде. Решительная борьба является единственным средством для того, чтобы порвать оковы колониализма и добиться подлинной независимости и освобождения. При нынешних обстоятельствах народ должен усилить свою вооруженную борьбу и продолжать наряду с этим необходимую политическую борьбу. Исторический опыт показывает, что переговоры должны основываться на борьбе и что вооруженная борьба является надежным залогом завоевания народом своей свободы. Именно в этом и заключается ответ народа Намибии реакционным властям Южной Африки.

22. В настоящее время юг Африки приобретает все большее значение в ожесточенном соперничестве между сверхдержавами. Гегемонистские силы извне давно зарились на Намибию и на остальную часть юга Африки, имеющие богатые природные ресурсы и важное стратегическое значение. Они усиливают свое проникновение и экспансию в этом районе и пытаются поставить его под свой собственный контроль, с тем чтобы укрепить свои собственные позиции в соперничестве за мировое господство. Поэтому перед народами Намибии и юга Африки, которые борются за национальную независимость и освобождение, стоит серьезная задача — они должны проявлять бдительность и сорвать вмешательство и саботаж сверхдержав. Лидер одного африканско-

го государства справедливо подчеркнул, что «Африка не хочет избавиться от одних колониальных оков только для того, чтобы навязать себе другие». Это выражение справедливой позиции всех африканских государств и народов.

23. Китайское правительство и народ всегда решительно осуждали южноафриканские расистские власти за их незаконную оккупацию и колониальное правление в Намибии и за их политические интриги, связанные с «внутренним урегулированием». Мы твердо поддерживаем народ Намибии в его справедливой борьбе за национальную независимость и освобождение. Наша постоянная позиция заключается в том, что Намибия должна добиться подлинной национальной независимости на основе территориальной целостности и единства без вмешательства извне. Южноафриканский расистский режим должен немедленно прекратить свою незаконную оккупацию Намибии и безоговорочно вывести все свои военные и полицейские силы и персонал, а также свою администрацию из Намибии. Организация Объединенных Наций несет особую и решающую ответственность за достижение независимости народом Намибии. Южноафриканские расистские власти, бросая вызов соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности и упорно продолжая свою незаконную оккупацию и колониальное правление в Намибии, не выполняют положений Устава Организации Объединенных Наций, проявляют пренебрежение к нему и создают серьезную угрозу безопасности Африки, а также безопасности и миру во всем мире. При таких обстоятельствах, если Организация Объединенных Наций будет терпеть преднамеренные действия властей Южной Африки и не сумеет принять никаких эффективных мер, она будет лишь потакать властям Южной Африки и поощрять их. Мы считаем вполне разумным и справедливым, чтобы многие африканские государства потребовали от Совета Безопасности принятия эффективных мер против Южной Африки, включая и обязательные санкции, как это предусматривается в главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы твердо поддерживаем это требование и надеемся, что возобновленная сессия примет соответствующие резолюции.

24. Хотя у народа Намибии будет еще много трудностей и препятствий на пути к достижению национальной независимости и свободы, мы убеждены в том, что при поддержке народа Африки и всего мира доблестный народ Намибии укрепит свое единство и борьбу, сорвет вмешательство и саботаж сверхдержав, сорвет интриги властей Южной Африки и добьется полной независимости.

25. Г-н ДАШЦЭРЭН (Монголия) (*говорит по-английски*): Сам факт, что данная возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи рассматривает исключительно вопрос о Намибии, показывает, что этот вопрос становится все более серьезным. Как известно, этот вопрос был и остается пред-

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1978 года*, документ S/12827.

метом обсуждения в Организации Объединенных Наций и на многих других международных форумах. Конференция в Мапуту в 1977 году по вопросу о Намибии и Зимбабве<sup>3</sup>, девятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 1978 году и настоящая возобновленная сессия, другие основные форумы, а также широкий круг мер на национальном, региональном и международном уровнях ясно показывают настоятельную необходимость решений этой проблемы.

26. Несмотря на неослабные усилия со стороны международного сообщества и Организации Объединенных Наций, положение в Намибии на данном этапе остается чрезвычайно напряженным и весьма острым. Местное население этой страны все еще страдает от колониального господства и расового угнетения со стороны расистов Южной Африки, которые по-прежнему отказываются уйти с этой территории. Режим Претории не только цепляется за незаконную оккупацию Намибии, но также пытается распространить на эту страну свою пресловутую политику апартеида, которая постоянно осуждалась в Организации Объединенных Наций как преступление против человечества. Более того, режим Южной Африки проводит политику, направленную на аннексию Уолфиш-бея, единственного глубоководного порта Намибии, и тем самым расисты пытаются уничтожить единство и территориальную целостность этой страны.

27. Сталкиваясь с решительным сопротивлением народа Намибии под руководством своего национально-освободительного движения, а также с решительным давлением со стороны международной общественности, расистский режим Южной Африки наряду с усилением своих репрессий против народа Намибии и ее патриотов решил прибегнуть к обману и другим средствам для того, чтобы ввести в заблуждение международное общественное мнение.

28. Так называемое внутреннее урегулирование вопроса о Намибии и бесконечные переговоры, которые были начаты западными державами, как оказалось, не привели ни к каким положительным результатам. Напротив, они помогли отсрочить достижение народом Намибии независимости и свободы и предоставили расистам Южной Африки достаточно времени для того, чтобы предпринять различные маневры, направленные на укрепление своих позиций в Намибии.

29. Так называемые выборы, проведенные в Намибии в декабре прошлого года, были не чем иным, как вероломным актом, предпринятым расистами с целью установления в этой стране марионеточного режима, с тем чтобы он мог служить Южной Африке орудием для проведения ею колониальной и аннексионистской политики. Более того, режим Претории открыто следовал курсом, ведущим к одностороннему провозглашению

так называемой независимости Намибии под контролем Претории, что означало бы создание новой «Родезии».

30. Этот маневр Южной Африки, а также так называемые выборы, недавно организованные расистским режимом меньшинства Родезии, представляют собой новую попытку расистов сохранить свое господство в Намибии и Зимбабве. В этой связи моя делегация полностью поддерживает взгляды, изложенные в Заключительном документе, принятом Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в конце апреля 1979 года на его сессии в Белграде<sup>4</sup>.

31. Прибегая к вышеуказанным маневрам, расистский режим Претории недавно начал в стране широкую кампанию военной подготовки, а также массовые преследования патриотов. Как сообщалось в прессе, в прошлом месяце было арестовано более 40 лидеров и активистов СВАПО. Мы требуем немедленно освободить их, а также всех других политических заключенных и задержанных, которые подвергаются пыткам и плохому обращению со стороны расистов.

32. Мы выражаем глубокую озабоченность в связи с недавней отправкой в Намибию большого количества военной техники, в том числе танков и самолетов. Эта техника используется для подавления намибийских патриотов, а также для развязывания вооруженной агрессии против соседних независимых африканских государств. Самым типичным примером явной и подлой агрессии, совершаемой расистами против независимых африканских стран, являются акты агрессии, совершенные режимом Претории несколько раз только в этом году против Анголы. Делегация Монгольской Народной Республики самым решительным образом осуждает эти и другие неспровоцированные акты агрессии Южной Африки и требует раз и навсегда положить конец ее преступным действиям против независимой Африки.

33. Моя делегация от имени своего правительства и народа хочет также вновь подтвердить нашу непоколебимую поддержку и боевую солидарность с народом и правительством Анголы, которые вновь и вновь становятся жертвами подлой агрессии, шантажа и сговора расистских, империалистических и других реакционных экспансионистских сил.

34. Моя делегация особенно обеспокоена недавними сообщениями в мировой печати о намерениях Южной Африки в ближайшем будущем произвести взрыв ядерного устройства. Согласно указанным источникам, такой взрыв явится крупным шагом режима Претории в направлении производства ядерного оружия. Отказ Южной Африки подписать Договор о нераспространении ядерного оружия вызывает законное беспокойство и

<sup>3</sup> Международная конференция в поддержку народов Зимбабве и Намибии, проходившая в Мапуту 16—21 мая 1977 года.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23.*

подозрения у всего мирового сообщества. Тем самым власти Претории бросают открытый вызов народам мира — вызов, который необходимо, пока еще не поздно, немедленно предотвратить.

35. Говоря о преступлениях, совершаемых расистским режимом Южной Африки, нельзя не сказать о явной и скрытой поддержке, которую расисты получают в результате того, что некоторые западные державы и их транснациональные корпорации по-прежнему осуществляют в Намибии в огромных масштабах экономическую и иную деятельность, получая там баснословные прибыли. Согласно сообщениям печати, западные транснациональные корпорации, действующие в Намибии, только в прошлом году получили 350 млн. долларов США прибыли от своих капиталовложений в этой территории. Эта цифра указывает на причины, по которым западные державы и их многонациональные корпорации оказывают поддержку расистам в Африке.

36. Именно поэтому моя делегация считает необходимым, чтобы Генеральная Ассамблея вновь потребовала, чтобы западные державы немедленно прекратили оказание поддержки расистским властям и сотрудничество с ними. Настоятельно необходимо также, чтобы Генеральная Ассамблея вновь обратилась с призывом к западным державам принять самые строгие административные и законодательные меры в отношении своих отдельных граждан и компаний, которые имеют финансовые, экономические и другие интересы в Намибии, Зимбабве и Южной Африке. Помимо этого, должны быть полностью использованы все другие доступные средства и возможности системы Организации Объединенных Наций, а также в международном плане, с тем чтобы оказать более сильное и существенное давление на расистов и их покровителей.

37. Давно уже пора Организации Объединенных Наций принять самые решительные меры против Южной Африки. Расистов надо поставить в условия полной изоляции и бойкота, что приведет к крушению расистского режима Претории и окончательной победе национально-освободительного движения. В связи с этим моя делегация присоединяется к призыву, обращенному к западным державам — членам Совета Безопасности, не препятствовать принятию Советом принудительных мер против Южной Африки. Такие меры должны прежде всего включать в себя всесторонние обязательные санкции, предусматриваемые главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Моя делегация полностью поддерживает эмбарго на поставки оружия Южной Африке в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 418 (1977) и придает исключительно большое значение строгому соблюдению такого эмбарго всеми странами и особенно крупными западными державами, которые снабжают расистов ультрасовременным оружием. В то же время мы продолжаем считать, что эмбарго на поставки оружия будет неэффективным, если оно не будет дополняться и подкрепляться всесторонними экономическими и иными санкциями.

38. Переходя к другому аспекту данной проблемы, я с удовлетворением отмечаю тот факт, что намибийский народ и его патриоты под руководством СВАПО продолжают одерживать новые победы в своей борьбе против колониального и расистского угнетения, за свободу и независимость. В этой связи монгольская делегация вновь горячо приветствует делегацию СВАПО, являющейся единственным подлинным представителем намибийского народа и признанной в качестве таковой как Организацией Объединенных Наций, так и Организацией африканского единства. Мы желаем СВАПО, всем ее соотечественникам и всему коренному населению Намибии всяческих успехов в их борьбе. Большое удовлетворение также вызывает тот факт, что международный престиж и авторитет СВАПО продолжают расти, о чем свидетельствует факт участия этой организации в качестве полноправного члена движения неприсоединения на специальной сессии Координационного бюро неприсоединившихся стран, состоявшейся в Мапуту. Учитывая эти обстоятельства, международное сообщество и Организация Объединенных Наций обязаны оказывать все большую моральную, политическую и иную помощь СВАПО, с тем чтобы ускорить достижение народом Намибии своей свободы и независимости.

39. В заключение моя делегация выражает надежду на то, что нынешняя возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи явится новым важным вкладом в продолжающиеся эффективные усилия данной Организации, направленные на то, чтобы оказать поддержку народу Намибии в его борьбе за достижение подлинной свободы и независимости.

40. Г-н КОРРЕА ДА КОСТА (Бразилия) (*говорит по-английски*): Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи вновь возобновила свою работу с единственной целью — рассмотреть вопрос о Намибии. Систематически повторяемые в течение многих лет прения о судьбе этой территории и постепенное накопление резолюций и решений по этому вопросу могут создать у нас представление о неэффективности наших усилий, направленных на прекращение чрезвычайно несправедливой и незаконной ситуации, которая, несмотря на единодушное осуждение со стороны международного сообщества, по-прежнему является нарушением одного из основных принципов Устава Организации Объединенных Наций, — принципа самоопределения. Это мнение разделяется государствами всех континентов, — Востоком, Западом, Севером и Югом, — таково и мнение всего международного сообщества.

41. И все-таки ничто не могло бы больше противоречить тем идеалам, за которые мы выступаем как суверенные нации, чем прекращение наших усилий добиться независимости Намибии как единой территории, какими бы мрачными ни представлялись нам перспективы. Возложенная на Организацию Объединенных Наций юридическая ответственность за Намибию и ее народ не являет-

ся ни вопросом выбора, ни вопросом для обсуждения. От нее нельзя уклониться на том основании, что на пути ее осуществления стоят якобы слишком многочисленные препятствия. Ответственность Организации Объединенных Наций ясно определена в многочисленных резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

42. 12 декабря 1978 года, выступая по пункту 27 повестки дня Генеральной Ассамблеи, я имел возможность высказаться относительно того, что мы считаем основными условиями для справедливого и мирного урегулирования вопроса о Намибии, а также относительно тех препятствий, которые мешают принятию подлинных и конкретных мер в этом направлении. Я тогда заявил:

«Намерение создать условия для международно приемлемого урегулирования вопроса о Намибии путем свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, которые являются единственным источником установления власти на территории, сейчас может оказаться сорванным в результате маневров, направленных на создание внутренних политических условий, противоречащих решениям нашей Организации» [80-е заседание, пункт 438].

43. Наши опасения в отношении будущего этих переговоров, направленных на осуществление резолюции 385 (1976) Совета Безопасности, увеличились в результате отказа расистских южноафриканских властей проявить добросовестность и искренность своих намерений, не оставившего надежды на то, что Претория когда-либо согласится на приемлемое в международном плане урегулирование, обеспечивающее независимость Намибии. Южноафриканское правительство не только официально заявило, что оно отвергает основные положения предложения Генерального секретаря в отношении Намибии, сделав невозможными всяческие шаги в этом направлении, но, кроме того, режим Претории попытался закрепить положение, создавшееся в результате внутренних выборов в декабре прошлого года, результаты которых Совет Безопасности уже объявил совершенно недействительными. Решение создать в Намибии временное правительство, преобразовать существующую конституционную ассамблею в национальную ассамблею и назначить советников генерального администратора — первый шаг по созданию в Намибии незаконной исполнительной власти — вот те меры, которые направлены на сохранение господства Южной Африки над этой территорией под прикрытием якобы свободных и демократических рамок, которые тем не менее не могут обмануть тех, кто действительно привержен делу свободы, расового равенства и независимости.

44. В своем послании, направленном по поводу торжественного объявления Международного года солидарности с народом Намибии, министр иностранных дел Бразилии недавно вновь под-

твердил поддержку, которую выражает моя страна соответствующим резолюциям Совета Безопасности по Намибии. Бразилия глубоко убеждена в том, что свободное выражение воли намибийского народа путем проведения общих выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций является единственной приемлемой основной предпосылкой для достижения независимости. Ради достижения этой цели Бразилия горячо поддерживает новое подтверждение юридической ответственности Организации Объединенных Наций на территории путем укрепления роли Совета по Намибии. Мы искренне надеемся, что эта возобновленная сессия примет решительные шаги, направленные на создание необходимых условий для прекращения незаконного южноафриканского господства над Намибией.

45. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) (*говорит по-французски*): В совместном заявлении, представленном в Генеральной Ассамблее 8 декабря 1978 года [76-е заседание, пункты 9—19], девять членов Европейского сообщества подчеркнули, что в соответствии с резолюцией 385 (1976) Совета Безопасности народу Намибии без дальнейших проволочек следует предоставить возможность определить свое будущее путем проведения свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций на основе плана урегулирования, принятого Советом Безопасности в резолюции 435 (1978).

46. Сегодня мы вынуждены отметить, что осуществление этого плана еще не началось. Мы сожалеем об этом, особенно ввиду значительных усилий устранить немногие оставшиеся возражения или разногласия в толковании. После тщательных консультаций с заинтересованными сторонами, непосредственно или через своего специального представителя, Генеральный секретарь в своем докладе Совету Безопасности от 26 февраля 1979 года<sup>5</sup> предложил решения, предоставив таким образом возможность преодолеть еще существующие трудности, особенно в связи с пребыванием во время переходного периода вооруженных элементов СВАПО в Намибии или вне территории в период прекращения огня. Пять западных стран, предпринявших инициативу по содействию переговорам о Намибии, сочли, что рекомендации Генерального секретаря соответствуют предлагаемому урегулированию, принятому Южной Африкой и СВАПО. Это мнение разделяется делегациями девяти стран без каких-либо оговорок.

47. В ходе переговоров на уровне министров, состоявшихся в Нью-Йорке 19 и 20 марта этого года, пять министров западных стран получили от «прифронтовых» государств и СВАПО заверения в том, что они будут тщательно соблюдать положения о прекращении огня. Более того, пять министров разработали ряд практических пред-

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года*, документ S/13120.

ложений с целью гарантировать спокойствие в этой территории и вдоль ее границ во время переходного периода.

48. Однако южноафриканское правительство до сих пор настаивает на своих возражениях против мер, предусмотренных Генеральным секретарем для сил СВАПО, и, таким образом, задерживает отправку в Намибию Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период. Правительство девяти членов Европейского сообщества крайне обеспокоены данной ситуацией и считают необходимым обратить внимание южноафриканского правительства на последствия этой ситуации, поскольку любая новая проволочка в осуществлении мирного и приемлемого в международном плане решения может усилить напряженность в данном районе и вызвать ничем не ограниченную волну насилий и угнетения.

49. Девять стран — членов Европейского сообщества решительно осуждают незаконные аресты, жертвами которых были в последнее время в Намибии члены СВАПО. Эти меры, которые принимаются для того, чтобы ликвидировать важную политическую партию, ставят под угрозу срыва деятельность Организации Объединенных Наций, а именно обеспечение участия всех намибийцев в свободном и демократическом политическом процессе.

50. Мы также осуждаем нападения на соседние государства, а также акты запугивания и насилия, которые совершаются в данной территории. Важно, чтобы все заинтересованные стороны воздерживались от актов насилия и проявляли стремление к созданию благоприятных условий для осуществления плана Организации Объединенных Наций.

51. Правительства девяти стран вновь подтверждают свою поддержку усилиям, предпринятым пятью западными странами, «прифронтовыми» государствами и Генеральным секретарем для осуществления плана Организации Объединенных Наций. Нет другого пути для достижения независимости Намибии в мирных условиях, которые признаны всеми, и для прекращения незаконной оккупации данной территории.

52. Правительства девяти стран отвергают любую попытку навязать внутреннее урегулирование в Намибии. Эти страны отказались признать какую-либо законность выборов, организованных в одностороннем порядке на этой территории в декабре 1978 года. Совет Безопасности, со своей стороны, заявил о том, что данные выборы являются недействительными. Принятое южноафриканским правительством решение о том, чтобы преобразовать тот орган, который явился результатом консультаций, проведенных в декабре, в национальную ассамблею и, возможно, расширить его состав, не может ни в коей мере сделать его законным. Речь идет просто о новой мере, которая несовместима с приемлемым в международном плане урегулированием.

53. Южная Африка снова стоит перед решающим выбором. Южноафриканское правительство утверждает, что оно согласно с предложением пяти западных стран о мирном урегулировании. Оно поэтому не может больше откладывать свое согласие на приезд в Намибию Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период, не усиливая сомнения в отношении ее намерений. Международное решение Организации Объединенных Наций получило поддержку широкого общественного мнения в Намибии. «Прифронтовые» государства и другие африканские страны поддерживают этот план. Международное сообщество в целом призывает к его осуществлению.

54. Девять стран — членов Европейского сообщества по-прежнему решительно выступают против любого плана урегулирования, который не имеет международной поддержки и в результате которого Намибия оказалась бы в изоляции. Мы не считаем, что существующие разногласия являются достаточными для того, чтобы оправдать тот риск, который привел бы к какой-либо отсрочке в отношении осуществления плана Организации Объединенных Наций. Мы требуем от южноафриканского правительства согласиться на выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и размещение Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в Намибии. Пора предоставить намибийцам возможность свободно осуществить свое право на самоопределение и присоединиться к международному сообществу наций.

55. Г-н ФОЛИ (Гана) (*говорит по-английски*): Когда Совет Безопасности принимал резолюцию 439 (1978), он выступил с предостережением о том, что если Южная Африка не отменит незаконные выборы в Намибии и не будет сотрудничать с Советом Безопасности и Генеральным секретарем в отношении осуществления резолюций 385 (1976), 431 (1978), и 435 (1978) Совета Безопасности, то Совет Безопасности будет вынужден принять надлежащие меры, включая меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций... с тем, чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой вышеуказанных резолюций».

56. Таким образом, были созданы условия для того, чтобы Организация Объединенных Наций не только восстановила всю полноту своих прав в отношении Намибии и обеспечила уважение Южной Африкой авторитета этой всемирной организации, но также и для того, чтобы устранить растущую угрозу для международного мира и безопасности, вытекающую из незаконной оккупации режимом апартеида данной территории.

57. Хотя Южная Африка лишь после значительных колебаний дала свое согласие на сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в достижении урегулирования путем переговоров на основе плана западных стран<sup>6</sup>, это было

<sup>6</sup> Там же, тридцать третий год, Дополнение за апрель, май и июнь 1978 года, документ S/12636.



обнадеживающим событием, даже если наши надежды, возможно, были не особенно большими. Однако режим Претории довольно быстро доказал миру, что и это заверение было еще одной вехой на пути его обманчивых действий. В то время как велись переговоры, правительство назначило генерального администратора в Намибию, приняло решение о проведении ложных выборов в соответствии с незаконной турнхалльской конституцией и об образовании так называемой национальной ассамблеи в качестве составной части его плана создания марионеточного государства в Намибии. Агрессия Южной Африки против соседних государств стала новым проявлением самой злостной жестокости в этот период. Претория активизировала свою политику запугивания и репрессий против СВАПО, бросив в тюрьму лидеров организации и многих ее членов.

58. Эти отвратительные акты завершились недавним заявлением министра иностранных дел Боты о намерении его правительства основать созвездие государств вокруг Южной Африки, вследствие чего решение намибийского вопроса приобретает всего лишь второстепенное значение. Именно это и является ответом Южной Африки на предостережение Совета Безопасности, заключающимся в том, что Южная Африка не будет сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Вместо этого она в настоящее время ставит мир перед контрпредложением, направленным на увековечение, расширение и международное признание апартеида.

59. Западный план, который уже считается неудавшимся некоторыми из его создателей, означал для Южной Африки не более чем рекомендацию для ее самоуничтожения. Для того чтобы развеять все сомнения в отношении намерений данного режима, южноафриканское правительство выразило свою готовность скорее противодействовать международным экономическим санкциям, чем подчинит я плану. Претория готова отказаться от международного признания и популярности, с тем чтобы обеспечить свое выживание. Но как можно избежать того, чтобы не быть объявленным врагом для всех? Какие еще доказательства, какие еще свидетельства нужны сейчас для того, чтобы человечество поняло, что наш мир находится в самой серьезной опасности, которая когда-либо угрожала человечеству?

60. К сожалению, очевидно, что твердая позиция Претории является лишь отражением поддержки, оказываемой ей друзьями среди тех стран, которые занимают лидирующие позиции сегодня в мире. В расистской Южной Африке любая форма руководства должна отождествлять себя со злом, и это является предвестником катастрофы, самоуничтожения, чего так боятся южноафриканские лидеры. Последствия такой вызывающей позиции не будут ограничиваться одной лишь Африкой. Поэтому на всех нас, особенно на тех, кто в основном влияет на ход нашей истории, лежит обязанность, обеспечить, чтобы это зло не было оставлено без наказания.

61. Те постоянные усилия, которые, кажется, предпринимаются в определенных важных кругах, не заставят Южную Африку согласиться с благородными принципами Организации Объединенных Наций, а склонят Организацию Объединенных Наций согласиться с режимом апартеида и его делами. Мы все считаем, что данная Организация является последней надеждой человечества, однако можно увидеть, что в вопросе о Намибии, как ни в каком другом вопросе, проявляется сильное стремление рассматривать Организацию Объединенных Наций как не имеющую к нему отношения.

62. Планы недавнего прошлого привели к ослаблению позиции СВАПО как во внутреннем, так и во внешнем плане. Такое положение должно быть исправлено международным сообществом, особенно сейчас, когда СВАПО, по терминологии Организации Объединенных Наций, является «единственным и подлинным представителем народа Намибии», территории, за которую, в свою очередь, несет ответственность Организация Объединенных Наций.

63. Парадокс, с которым сталкивается мое поколение, заключается в том, что те, кто предоставил независимость своим колониям и чьи имена когда-то были синонимами «чести», в настоящее время разрабатывают планы, с тем чтобы отобрать свободу у других стран, помогая режимам в Родезии, Намибии и в самой Южной Африке рассматривать невинных и беззащитных африканцев в соответствии со своими внутрисубъективными законами, которые они у себя дома не применяют даже в отношении преступников.

64. В своем выступлении в среду на прошлой неделе [97-е заседание] Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии сообщил, что проведенные в Азии, Юго-Восточной Азии, Западной Европе и Восточной Европе консультации показали рост международной солидарности с народом Намибии. Он также подчеркнул решительное обязательство принять активное участие в усилиях Организации Объединенных Наций, направленных на то, чтобы добиться ухода Южной Африки из Намибии и обеспечить достижение этой территорией самоопределения, свободы и независимости.

65. Учитывая, что именно сейчас проходит Международный год солидарности с народом Намибии, а также учитывая несправимость Южной Африки, данная возобновленная специальная сессия по Намибии дает всем государствам — членам Организации Объединенных Наций хорошую возможность осуществить запоздалый акт прекращения незаконной оккупации Южной Африкой территории Намибии, находящейся под управлением Организации Объединенных Наций, и дать наконец этому народу возможность получить свободу и независимость без дальнейшего промедления. Эта возможность требует всемерного укрепления СВАПО в военном, материальном, экономическом и финансовом отношении, с тем чтобы эта организация находилась в состоянии полной

готовности и могла дать должный отпор угнетателю и взять в свои руки бразды правления в Намибии в ближайшее время. Нельзя упускать из виду также и ту неоспоримую истину, что конфликт в Намибии происходит между режимом меньшинства в Южной Африке, с одной стороны, и Организацией Объединенных Наций и остальной частью человечества, с другой стороны. Пришло время для государств-членов выразить безоговорочно, четко и недвусмысленно их индивидуальное и коллективное осуждение политики апартеида. Мы должны осудить Южную Африку за все зверства, которые она совершила против народа Намибии. Мы должны двигаться вперед во имя справедливости, которая требует, чтобы восторжествовала правда, мы должны действовать совместно, чтобы обеспечить победу добра над злом.

66. В соответствии с предостережениями, высказанными во время принятия резолюции 439 (1978), Совет Безопасности должен собраться в срочном порядке, чтобы принять все необходимые принудительные меры, направленные на обеспечение выполнения Южной Африкой резолюций и решений Организации Объединенных Наций по Намибии. Южная Африка ожидает, что эти меры будут приняты. Не будем же разочаровывать режим апартеида.

67. Г-н ВАРЕЛА КИРОС (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Вопрос о Намибии вновь стоит на повестке дня Ассамблеи. Моя делегация не хотела бы упустить эту возможность, чтобы снова заявить на данном пленарном заседании, что наша позиция ясна — мы осуждаем высокомерное и незаконное поведение правительства Южной Африки, которое продолжает без всяких на то прав оккупировать территорию Намибии и тем самым игнорирует соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и, что еще более серьезно, нарушает основные права народа Намибии, проводя пресловутую политику апартеида на оккупированных территориях.

68. Высокомерное поведение правительства Южной Африки не только затрагивает законные права народа Намибии, но и означает оскорбление международного сообщества и проявление неуважения к нашей Организации. 10 лет назад Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки на территорию Намибии резолюцией 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, принятой 27 октября 1966 года.

69. С тех пор ответственность за полную и абсолютную независимость Намибии была возложена на Организацию Объединенных Наций. Вызывает сожаление тот факт, что спустя столько времени не было найдено удовлетворительного решения этой проблемы. Доказательством тому служат трудности в осуществлении плана действий, предложенного Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и одобренного Генеральной Ассамблеей на девятой специальной сессии, проведенной год назад [резолюция S-9/2]. Доказательством тому служат также попытки воспрепятствовать усилиям Генерального

секретаря по выполнению плана пяти западных государств — членов Совета Безопасности в соответствии с его резолюцией 435 (1978).

70. Намибия является одним из последних крупных бастионов колониализма, ее независимость и самоопределение должны гарантироваться международным сообществом без каких-либо дальнейших отсрочек. Эта независимость должна быть гарантирована, поскольку оккупация страны не только незаконна, но она ослабляет способность Организации Объединенных Наций разрешить основные проблемы, стоящие перед человечеством, и создает препятствия осуществлению политической воли основных держав, стремящихся выполнить резолюции нашей Организации.

71. Коста-Рика не только выступает за самоопределение народа Намибии, осуществление независимости и создание приемлемого для него правительства, но также поддерживает принцип территориальной целостности, и это означает, что никакие уступки Южной Африке не должны рассматриваться законными; поэтому было бы неправильно проводить переговоры относительно Уолфиш-Бея, поскольку Уолфиш-Бей — это неотъемлемая часть территории Намибии и представляет собой один из основных ее природных ресурсов. Именно поэтому мы сожалеем по поводу незаконной аннексии Южной Африкой этой составной части территории Намибии.

72. Независимость Намибии является ее законным правом и должна стать результатом самоопределения ее народа. Организация Объединенных Наций должна гарантировать эту независимость, используя все средства по Уставу, она должна применить эффективные и немедленные санкции против южноафриканского режима и даже использовать принудительные меры, изложенные в главе VII Устава, если в этом будет необходимость. Любые дальнейшие проволочки со стороны нашей Организации в осуществлении различных резолюций, которые она приняла, приведут лишь к насилию в Африке с непредсказуемыми последствиями для международного мира и безопасности.

73. Моя делегация сожалеет по поводу постоянных нарушений основных прав народа Намибии и открыто осуждает эти нарушения. Мы считаем, что не может быть достигнуто справедливое и прочное урегулирование без участия СВАПО, которая является законным представителем народа Намибии.

74. Независимость Намибии должна быть основной задачей и непосредственной целью Организации Объединенных Наций, по мере того как Организация пытается претворить в жизнь принципы и основы Устава. Все народы имеют право на самоопределение; лишь тогда можно достигнуть международного мира, лишь тогда грядущие поколения будут избавлены от бедствий войны.

*Заместитель Председателя г-н Симбанание (Бурунди) занимает место Председателя.*

75. Г-н ХОЛЛАИ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Окончательная ликвидация расистского режима Южной Африки, господствующего в Намибии, ликвидация этого последнего бастиона колониальной системы империализма в Африке представляют собой одну из наиболее срочных проблем современности, а также являются вызовом Организации Объединенных Наций.

76. Положение в Намибии ухудшается. Как заявил Совет Организации Объединенных Наций по Намибии 11 мая 1979 года в письме, адресованном Генеральному секретарю:

«...незаконная южноафриканская администрация в Намибии намеревается наделить так называемую Конституционную ассамблею в Виндхук широкими «законодательными и исполнительными полномочиями».

...Южная Африка явно стремится навязать Намибии марионеточный режим, с помощью которого она намеревается увековечить свою колониальную эксплуатацию народа и ресурсов Намибии» [см. A/33/564 — S/13325, приложение, пункты 1 и 2].

77. Эти шаги, предпринимаемые южноафриканским режимом, четко указывают — как об этом также свидетельствует заявление Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, — что предложение пяти западных стран по урегулированию намибийского вопроса, представленное 10 апреля 1978 года и содержащееся в документе S/12636, было сорвано, и народ Намибии нуждается в срочной помощи.

78. В этой связи я хотел бы вновь повторить, что, по мнению моего правительства, справедливое решение вопроса о Намибии может быть достигнуто только на основе полного и безоговорочного вывода оккупационных войск и полицейских сил Южной Африки, роспуска администрации, навязанной Преторией, создания правительства под руководством СВАПО и предоставления гарантий территориальной целостности Намибии или, иными словами, сохранения суверенитета Намибии в отношении Уолфиш-Бея. Любой другой подход будет направлен на то, чтобы обмануть народ Намибии и продлить господство Южной Африки, а также усилить и расширить конфликт.

79. Режим Южной Африки стремится добиться независимости Намибии незаконным путем, наподобие Южной Родезии, и это делается в атмосфере расширения вторжений, военного наращивания и вооруженных агрессий против Анголы и соседних стран. Эти шаги и даже простое присутствие расистов в Намибии представляют серьезную угрозу для независимых африканских стран, а также для мира и международной безопасности.

80. Расистский режим может и осмеливается это делать, поскольку он получает огромную поддержку со стороны ведущих западных держав. В коммюнике, принятом на Совещании министров Координационного бюро неприсоединившихся

стран, состоявшемся в Мапуту, называются страны и многонациональные корпорации, которые покровительствуют расистам и помогают им сохранить свое колониальное господство. В коммюнике говорится, что расистские армии с помощью наемников и техники, получаемой от этих государств, усиливают свои нападения, а также совершают акты агрессии против «прифронтовых» государств. В нем также говорится, что постоянное военное наращивание, осуществляемое расистами, а также техника, которую они получают в области ядерной энергии, представляют собой открытый вызов Организации Объединенных Наций, усилия которой направлены на ослабление гонки вооружений и укрепление международного мира и разрядки.

81. Сейчас необходимо покончить с любым экономическим, военным и ядерным сотрудничеством с Южной Африкой; сделать эффективной непосредственную ответственность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии за Намибию; прекратить незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, позволить народу Намибии под руководством СВАПО свободно осуществить свое право на самоопределение и независимость; распустить так называемые племенные армии в Намибии, созданные Южной Африкой в качестве меры, обеспечивающей ей контроль над территорией после независимости; обеспечить, чтобы Уолфиш-Бей оставался неотъемлемой частью Намибии, поскольку незаконная аннексия этого основного порта — жизненно важной экономической артерии Намибии — является преднамеренной попыткой подорвать территориальную целостность, экономическую независимость и национальную безопасность Намибии; оказать полную поддержку вооруженной борьбе народа Намибии под руководством СВАПО — его единственного и подлинного представителя, поскольку рост вооруженной освободительной борьбы по-прежнему остается решающим фактором в усилиях, направленных на достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в рамках единой Намибии. Организация Объединенных Наций должна продолжать осуществлять свои обязанности в отношении этой территории до достижения ею подлинной независимости.

82. В качестве первого шага на пути осуществления этих задач и целей исключительно важно применить всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, предусмотренные главой VII, в частности статьей 41, Устава Организации Объединенных Наций. Я могу заверить вас, что Венгерская Народная Республика сделает все возможное, чтобы добиться скорейшего применения этих санкций. Более того, как и в прошлом, мы будем помогать народу Намибии в его справедливой борьбе за окончательное и полное освобождение от колониальных уз, а именно правления расистского режима Южной Африки.

83. Г-н БУАЙЯД-АГА (Алжир) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея возобнови-

ла свою тридцать третью сессию, чтобы рассмотреть вопрос о Намибии, который вызывает озабоченность нашей Организации почти с самого ее создания. Из всех подмандатных территорий Организации Объединенных Наций лишь одна Намибия остается под колониальным господством. Беспрецедентным является тот факт, что народ Намибии неоднократно колонизируется одной державой за другой. В данный критический момент наших прений о будущем Намибии необходимо напомнить, что Организация Объединенных Наций несет особую и конкретную ответственность за Намибию. В самом деле, в 1966 году решением Генеральной Ассамблеи, которое подтверждено Советом Безопасности, мандат Южной Африки был аннулирован и присутствие ее на этой территории, таким образом, стало незаконным. С этого времени Претория постоянно игнорирует нашу Организацию, несмотря на неоднократное выражение осуждения со стороны всего мира. В течение многих лет Генеральная Ассамблея считает, что оккупация Намибии Южной Африкой не только является незаконной, но и представляет собой опасность для всего региона. Советом Безопасности был принят также целый ряд мер, имеющих целью оказать давление на расистский режим меньшинства Южной Африки. Все эти меры, хотя и были в какой-то степени эффективными, однако в конечном счете сдерживались определенными членами Совета Безопасности, чьи тесные узы с Южной Африкой безусловно для них так важны, что они даже забыли свои обязательства по отношению ко всему международному сообществу.

84. Будут ли на этой возобновленной сессии проявлены те же колебания, те же признаки сопротивления, которые наблюдались в прошлом? Мы полагаем, что настало время положить конец этой ситуации, которая ущемляет достоинство нашей Организации. Настало время принять на данной сессии эффективные меры для того, чтобы заставить Южную Африку подчиниться решениям, которые уже приняты, и решениям, которые будут приняты данной сессией, поскольку присутствие Южной Африки в Намибии представляет опасность для всей южной части африканского континента и для всех соседних африканских стран, собственной безопасности которых существует непосредственная угроза. Повторяющиеся вторжения расистов Южной Африки в эти страны опираются на военную силу, размер которой ни для кого не является секретом. Таким образом, Намибию превратили в гигантскую военную базу и в испытательный полигон для отвратительной политики апартеида. Ясно, что план Южной Африки в отношении Намибии заключается в том, чтобы навязать Намибии оплачиваемый ею режим и осуществлять контроль за эксплуатацией богатства страны для своей исключительной выгоды. Этот план составляет часть всеобщей стратегии, направленной на то, чтобы контролировать всю южную часть Африки. Таков план, осуществляемый в Зимбабве после фиктивных выборов. Он также хорошо разработан в самой

Южной Африке. Эта «бантустанизация» в южной части нашего африканского континента проводится безнаказанно секретной службой полиции и расистским правительством Южной Африки и в течение десятилетий приносит невыносимые страдания народу Намибии. Мы наблюдали здесь преднамеренные попытки Претории присвоить себе право на угнетение и порабощение народа Намибии, поскольку она пыталась удержать власть белого меньшинства над этой территорией.

85. С территории Намибии расистский режим предпринимал неслыханно жестокие нападения на независимые «прифронтовые» государства, которые южноафриканская пропаганда представляла в качестве акции, направленной против учебных лагерей СВАПО. Главной целью этих убийственных и жестоких действий со стороны фашистов Претории является дестабилизация соседних стран, которые считают своей обязанностью помогать народу Намибии в его справедливой борьбе за восстановление своей независимости. Перед лицом этой стратегии режима Претории международное сообщество должно проявить еще большую энергию и решительность в осуждении системы апартеида, на которой основывается режим Южной Африки, и применить наиболее эффективные существующие положения, для того чтобы заставить ее уважать международное право. Мы не можем более понимать колебания некоторых членов Совета Безопасности в отношении немедленного принятия чрезвычайных мер, предусмотренных Уставом.

86. Главная ответственность за эту воинственную и расистскую политику Претории лежит на тех государствах, которые, несмотря на все решения Организации Объединенных Наций, продолжают поддерживать Южную Африку и оказывать ей экономическую и военную помощь в беспрецедентных масштабах и в то же время присоединяются к нам в осуждении апартеида. А мы предпочли бы, чтобы они поддержали наше требование о немедленном уходе Южной Африки с территории Намибии. Эти страны делают вид, что они не понимают, что проблема Намибии связана с внутренним колониальным положением в самой Южной Африке, а также с положением во всей южной части Африки, и в частности в Южной Родезии. Незаконное присутствие Южной Африки в Намибии является частью оборонительной стратегии расистского режима Южной Африки. Мы не можем поэтому даже думать о решении проблемы Намибии, если мы упустим из виду эту роль «полицейского», которую отвела себе Южная Африка в этом районе. Заявления, сделанные Преторией в поддержку противозаконного расистского режима Южной Родезии, свидетельствуют о такой политике, направленной на создание на юге Африки нечто большего, чем неокOLONиалистская и расистская сфера влияния — кондоминиума с транснациональными корпорациями в качестве привилегированных партнеров.

87. В 1978 году были предприняты попытки вне рамок Организации Объединенных Наций прове-

сти переговоры с Южной Африкой о так называемом «мирном решении» проблемы Намибии. Было заявлено, что эти условия основаны на резолюции 385 (1976) Совета Безопасности. Мы полагаем, что их инициаторы хотели скорее извлечь какую только можно выгоду из тесных политических и экономических связей между ними и Южной Африкой, а также попытаться использовать свой престиж в нашей Организации. Следует отметить, что лидеры СВАПО, не питая иллюзий в отношении Южной Африки, проявили готовность рассмотреть мирное урегулирование и сделали значительные уступки. Со своей стороны, мы всегда считали, что эти инициативы и действия следует судить по их результатам. Наши сомнения подтвердились, поскольку, как это было в случае с тремя предыдущими попытками, усилия, предпринятые в 1978 году, натолкнулись на те же препятствия, а именно на упрямый отказ Южной Африки рассмотреть какие-либо меры, которые могли бы привести к подлинной независимости Намибии. Сейчас ясно, что Южная Африка никогда не была заинтересована в мирном решении проблемы Намибии, тем более что она продолжает усиленно наращивать свою военную мощь, которую она жестоко применяет в Намибии и даже за пределами этой территории.

88. Таким образом, эти усилия, как бы высоки они ни оценивались, были рассчитаны на предоставление дополнительной передышки Претории, которой она кстати хорошо воспользовалась для того, чтобы заложить основу для так называемого внутреннего урегулирования в Намибии.

89. Именно в этой связи следует рассматривать весь вопрос о Намибии, эволюция которого достигла взрывоопасной стадии, что может поставить под угрозу более важные элементы международного равновесия. Народ Намибии под руководством СВАПО продемонстрировал свою зрелость, предприняв усилия в отношении мирного урегулирования. Он также смог продемонстрировать свою волю восстановить свободу и взять в свои руки свою собственную судьбу. Его героическая вооруженная борьба, которая становится все более и более решительной, а также политическая зрелость его лидеров — и прежде президента Сэма Нуйомы — вызвали огромное уважение и приковали к себе всеобщее внимание.

90. Алжир выступает за полный и незамедлительный вывод войск и ликвидацию администрации Южной Африки и передачу власти СВАПО, признанной нашей Организацией в качестве единственного подлинного и законного представителя народа Намибии. С этой целью необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций, и в частности Совет Безопасности, приняли немедленные конкретные меры в рамках главы VII Устава. Введение обязательных экономических санкций, включая эмбарго на поставку нефти, являются первыми мерами, которые Совет Безопасности должен принять против расистского режима Южной Африки.

91. Если Совет Безопасности снова не сможет предпринять действия, то Генеральная Ассамблея должна принять необходимые меры в связи с ухудшением положения в Намибии, созданного в результате попыток Претории направить по ложному пути процесс достижения национальной независимости страны, включая Уолфиш-Бей.

92. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы подчеркнуть важную роль Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве управляющей власти в Намибии до достижения ею независимости. На данном этапе борьбы народа Намибии необходимо, чтобы все государства-члены продолжали оказывать Совету возможно большее содействие и поддержку. Эта поддержка необходима Совету для того, чтобы он продолжал выполнять свои обязанности с возрастающей эффективностью. В ходе визита консультативной миссии, которая недавно побывала в социалистических странах, была подтверждена их подлинная и безоговорочная поддержка, и я хотел бы передать им свои теплые поздравления за их гостеприимство и теплый прием, оказанный данной миссии Советом, которую я имел честь возглавлять.

93. И, наконец, я хотел бы подчеркнуть, что Алжир, верный своим принципам полной приверженности делу борьбы народов за восстановление своего права на самоопределение и независимость, хотел бы еще раз заявить сегодня о своей готовности увеличить свою помощь вооруженной борьбе, ведущейся СВАПО против незаконного присутствия Южной Африки в Намибии. Мы будем поддерживать эту солидарность до тех пор, пока народ Намибии будет вести неустанную борьбу за восстановление своих прав.

94. Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (*говорит по-английски*): Намибия занимает уникальное положение в истории Организации Объединенных Наций. В длительной борьбе нашей Организации против колониализма и империализма Намибия является первой и единственной территорией, в отношении которой Организация Объединенных Наций взяла на себя непосредственную ответственность. Это первая и единственная территория, для управления которой до получения ею независимости Генеральная Ассамблея создала административный орган. Ассамблея взяла на себя эту необычную ответственность в ответ на необычный вызов, брошенный ей Южной Африкой, когда она отказалась включить бывшую подмандатную территорию Лиги Наций в международную систему опеки и признать юрисдикцию Организации Объединенных Наций в качестве преемника Лиги Наций. Такая мера нашей Организации была принята в соответствии с духом и принципами нашего Устава, согласно которому члены Организации обязались уважать принцип равноправия и самоопределения народов.

95. Уникальный характер этого вопроса ясно проявляется тогда, когда мы говорим о Намибии, когда мы говорим о нескольких взаимосвязанных

вопросах одновременно, когда мы говорим о правах народов на самоопределение и независимость, на владение своими природными ресурсами и контроль над ними и о прочности Организации Объединенных Наций, когда мы рассматриваем, в какой мере наша Организация может действовать в защиту целей и принципов нашего собственного Устава с учетом того, как некоторые понимают свои стратегические и торговые интересы. Говорить о Намибии — значит рассматривать создавшееся положение тогда, когда среди членов Организации, стремящихся вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, одному члену позволяют полностью игнорировать волю подавляющего большинства в отношении прав человека и основных свобод стольких миллионов людей и бросать ему вызов. Да, вопрос о Намибии — это в основном вопрос о свободе, свободе народа этой территории на осуществление своего права на самоопределение с сохранением своей территориальной целостности; это вопрос о его свободе от угнетения и тирании. Таковы основные жизненно важные вопросы, которые поставлены на карту в том, что касается Намибии. Таково признание этих факторов и их серьезных последствий для международного мира и безопасности и для будущей эффективности нашей Организации, именно такое признание придает особое значение любому рассмотрению данной Ассамблеей вопроса о Намибии и особенно на данной возобновленной сессии, которая происходит в настоящее время.

96. С тех пор как мы рассматривали этот вопрос последний раз, мы были свидетелями весьма тревожного развития событий в самой территории и событий, связанных с этой территорией, в отношении которых Генеральная Ассамблея должна высказаться на данном этапе. Режим Боты совсем недавно заявил о своем намерении предоставить законодательные и исполнительные полномочия незаконной конституционной ассамблее, той самой ассамблее, которая была создана в результате незаконных выборов в декабре прошлого года и которую Совет Безопасности справедливо назвал недействительной и незаконной и призвал государства не признавать ее. Именно эту незаконную ассамблею Южная Африка сейчас пытается превратить в национальную ассамблею, узаконить и легализовать в качестве временного правительства Намибии. Такое предупреждение столь очевидно, что любой, кто может прочесть его, прочтет. Мы являемся свидетелями постепенного, но постоянного стремления к одностороннему объявлению независимости Намибии даже сейчас, когда Бота пытается заставить нас верить в том, что двери еще открыты для проведения диалога с Организацией Объединенных Наций относительно плана, принятого Советом Безопасности в резолюции 435 (1978). Именно этот метод он применил во время своих контактов с пятью западными странами по вопросу об осуществлении этого плана, а именно использовал переговоры в качестве доказательства про-

явления благоразумия с его стороны и стремления вести себя благопристойно тогда, когда он приступил к осуществлению своего плана для Намибии. Что же означает, когда мы говорим, что двери все еще остаются открытыми? Двери были открыты тогда, когда незаконные выборы проводились на территории в декабре прошлого года, не правда ли? Истина заключается в том, что так называемые «открытые двери» не имеют никакого отношения к выполнению плана, задуманного расистским режимом Претории для будущего Намибии.

97. Самые последние действия режима Претории в отношении Намибии уводят нас еще дальше от рекомендаций, содержащихся в решениях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по Намибии, и от пожеланий народа этой территории, выраженных через СВАПО, его законного представителя. Народ Намибии хочет лишь иметь возможность осуществить свое право жить в качестве свободных людей на своей территории под управлением своей свободно избранной администрации. Бота и его клика должны признать, что пытаться построить будущее Намибии на такой основе, которая игнорирует пожелания и права народа территории, это значит способствовать ликвидации безопасности, результаты чего были бы поистине потрясающими. Урок истории заключается в том, что как бы долго ни был народ лишен свободы, его стремление к свободе никогда не исчезает. Действительно, постоянный отказ в предоставлении свободы служит лишь в качестве решительного стимула для сил освобождения.

98. Если поставить вопрос в более широком плане, то мы не можем говорить о Намибии, не касаясь положения во всей южной части Африки. В этом отношении усилия режима Претории по сохранению власти в Намибии путем создания марионеточной администрации Турнхалле следует рассматривать как его попытку создать еще один бангустан, простирающийся до реки Кунене, по которой проходит северная граница апартеида. Именно в этой связи мы должны также рассматривать замысел Боты, безусловно укрепившийся в его сознании в результате недавно проведенных так называемых выборов в Родезии, о «созвездии государств» вокруг Южной Африки, которое, как ему кажется, обеспечит безопасность белого меньшинства в этом регионе. Цель этого созвездия заключается лишь в том, чтобы служить в качестве переднего края обороны апартеида от наступления сил свободы и справедливости; от волны национализма, охватившей Африку; от коллективных чаяний черной Африки и прогрессивных людей во всем мире.

99. Безопасность, предусмотренная в «созвездии государств», будет иллюзией. Бота и Смит не оставили народам Намибии и Зимбабве иного выбора, кроме как взяться за оружие, с тем чтобы бороться за свою свободу. Когда они, таким образом, берутся за оружие, то силы СВАПО и Патриотического фронта клеймят как «террористов»; у них не остается иного выбора, кроме

как прибегнуть к помощи тех, кто желает предоставить им помощь. Когда они стремятся получить эту помощь, то их клеймят как агентов и проповедников чужих идеологий. Что же тогда это означает? Имеет ли концепция свободы особый смысл, когда ее применяют в отношении народов Намибии и Зимбабве? Народы Намибии и Зимбабве также стремятся к своей свободе, как и любой народ в любое время стремился к свободе, и они не боятся отдать свои жизни для того, чтобы добиться этой свободы. Бота и Смит должны признать, что они не могут одновременно делать из тысяч жителей Намибии и Зимбабве борцов за свободу и по-прежнему выражать озабоченность по поводу безопасности белого меньшинства на юге Африки.

100. Нынешнее положение в Намибии ставит нашу Организацию перед одним из самых серьезных вызовов, бросаемых ее авторитету и доверию к ней, перед вызовом, на который мы все — коллективно и индивидуально — должны дать твердый ответ. Что касается моей делегации, то она подтверждает свою поддержку вооруженной борьбе, которую народ Намибии ведет под руководством СВАПО, являющейся его законным представителем. Мы призываем международное сообщество оказывать большую моральную, материальную и финансовую помощь СВАПО для ведения этой вооруженной борьбы. Мы самым решительным образом осуждаем расистский режим за то, что он продолжает незаконно оккупировать Намибию; мы вновь призываем его уйти из этой территории; мы также осуждаем его за совершаемые против народа Намибии акты насилия и запугивания, а также за вооруженные акты агрессии этого режима против соседних государств. Мы призываем к полной изоляции Южной Африки международным сообществом.

101. Моя делегация считает, что данная Ассамблея должна вновь подтвердить полномочия Совета ООН по Намибии. Она должна заявить о том, что так называемая национальная ассамблея является незаконной, и призвать все государства не признавать ее и никакой другой орган, который Южная Африка может попытаться навязать Намибии. Данная Ассамблея должна также обратиться с призывом к Совету Безо-

пасности, чтобы он немедленно собрался с целью принятия против Южной Африки принудительных мер, предусмотряваемых главой VII нашего Устава.

102. Моя делегация выражает надежду на то, что, собравшись, Совет Безопасности не ограничится обычным осуждением и призывами к совести международного сообщества. Он может для Намибии сделать больше, чем только вновь и вновь осуждать этот режим и произносить скрытые угрозы. Он обладает необходимыми средствами и властью для того, чтобы предпринять эффективные и даже решительные действия против того, кого он осуждает, однако, к сожалению, ему мешают это сделать. История рассмотрения Советом Безопасности вопроса о Южной Африке в основном сводилась к попыткам договориться с режимом этой территории. Совет стремился найти такие средства, которые позволили бы отвести от Южной Африки смертельный удар. Но когда мы откладываем нанесение такого смертельного удара, мы предоставляем Боте новую возможность, и каждый раз он старается использовать любую предоставляемую ему возможность, с тем чтобы создать новую ситуацию. В конце концов мы окажемся в Намибии перед свершившимся фактом, когда существующую проблему будет решить гораздо сложнее, чем это было до сих пор.

103. Моя делегация хорошо знает о том, что Совет Безопасности всегда действует очень медленно и осторожно. Что касается вопроса о Намибии, то здесь его темпы определяются теми, кто считает невозможным подчинить соображения выгоды соображениям принципа и справедливости. Бота недвусмысленно отверг предложения Совета Безопасности, основанные на плане, предложенном его пятью основными торговыми партнерами. Те действия, которые они предпримут в Совете в следующий раз, будут поэтому, с одной стороны, служить проверкой их обязательств в отношении целей этого плана, а с другой стороны, они будут служить проверкой их отношения к белому меньшинству, угнетающему черное большинство.

*Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.*